

594131-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради на затвори –
Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang (21740102 / JVA FL / Sanierung des Haftbereichs)
OJ S 166/2026 28/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Land Schleswig-Holstein endvertreten durch

Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR

Електронна поща: bieteranfragen-vob@gmsh.de

Правна категория на купувача: Регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang (21740102 / JVA FL / Sanierung des Haftbereichs)

Описание: JVA FL / Sanierung des Haftbereichs / Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang Umbau und Sanierung des Haftbereiches eines denkmalgeschützten Gebäudes mit Verblendsteinfassaden. Schadstoffsanierung und Erneuerung TGA. Erweiterung um 2 kleine 4-geschossige Anbauten für Büros und zusätzlich Hafräume. Nutzfläche incl. Technik 3.363 m2 BRI 16.880 m3. Metallbauarbeiten: 19 Brandschutz-Elemente mehrteilig RC3 RC4, 16 Brandschutztüren 1-flügelig, 46 Stahltüren, 2 Stahltüren außen 2-flügelig, Windfang verzinkt ~340/260/240 cm verglast Dach Stahlblech.

Идентификатор на процедурата: c6beb2b1-585a-43e8-a466-0dd14ac5ef30

Вътрешен идентификатор: 26E00105

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45216113 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради на затвори

Допълнителна класификация (cpv): 45262670 Металообработване

2.1.2. Място на изпълнение

Град: JVA Flensburg, Südergraben 24

Пощенски код: 24937

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Flensburg, Kreisfreie Stadt (DEF01)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Die Kommunikation erfolgt bis zur Angebotsöffnung ausschließlich über die Vergabepattform. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen

erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können, ist eine Registrierung auf der Vergabepattform (<https://www.e-vergabe-sh.de/vergabeverfahren/aktuelle-vergabeverfahren> bzw. iTWO tender) erforderlich. Die Abgabe von Angeboten mittels E-Mail ist nicht zulässig.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Прекратена стопанска дейност:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Администриране на активите от ликвидатор:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Неплатежоспособност:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang

Описание: JVA FL / Sanierung des Haftbereichs / Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang Erneuerung TGA. Erweiterung um 2 kleine 4-geschossige Anbauten für Büros und zusätzlich Hafräume. Nutzfläche incl. Technik 3.363 m² BRI 16.880 m³. Metallbauarbeiten: 19 Brandschutz-Elemente mehrteilig RC3 RC4, 16 Brandschutztüren 1-flügelig, 46 Stahltüren, 2 Stahltüren außen 2-flügelig, Windfang verzinkt ~340/260/240 cm verglast Dach Stahlblech. Вътрешен идентификатор: 26E00105

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45216113 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради на затвори

Допълнителна класификация (срв): 45262670 Металообработване

5.1.2. Място на изпълнение

Град: JVA Flensburg, Südergraben 24

Пощенски код: 24937

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Flensburg, Kreisfreie Stadt (DEF01)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 02/11/2026

Крайна дата на продължителността: 30/10/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst# Zur Eignung betreffend die Berufsausübung, Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Die in dieser Bekanntmachung geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind, soweit deren Vorlage nicht erst auf gesondertes Verlangen zu erfolgen hat, bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote bei der Vergabestelle einzureichen. Soweit auf Formblätter verwiesen wird, sind diese zu verwenden. Die geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind bei Bietergemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Gem. § 6b EU Abs. 3 VOB/A müssen Bieter u.a. dann keine Eignungsnachweise beibringen, soweit die den Zuschlag erteilende Stelle bereits im Besitz dieser Nachweise ist. Dies kann dann der Fall sein, wenn Bieter diese Nachweise bereits in einem früheren Vergabeverfahren eingereicht haben. Wollen sich Bieter in einem laufenden Vergabeverfahren auf diese Verfahrenserleichterung berufen, so haben sie die Vergabenummer desjenigen Vergabeverfahrens anzugeben, in dem sie die Nachweise eingereicht haben. Ohne Angabe der vorgenannten Vergabenummer kann auftraggeberseitig nicht nachvollzogen werden, ob und welche Nachweise von den Bietern in früheren Vergabeverfahren vorgelegt wurden. Zu beachten ist, dass die Nachweise, auf deren Vorliegen sich Bieter berufen, für das jeweilige Vergabeverfahren aktuell sein müssen. Präqualifizierte Unternehmen führen mit dem Angebot den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzungen für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), jeweils ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes

Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der im Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen, zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist erhältlich als Bestandteil der Vergabeunterlagen zu dieser Ausschreibung unter: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016268> oder unter https://www.e-vergabe-sh.de/fileadmin/user_upload/service/gmsh_vhb-124.pdf Voraussetzung für die Auftragserteilung ist eine mindestens drei Jahre bestehende Geschäftstätigkeit der Bieter und der von ihnen eingesetzten anderen Unternehmen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Источници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (Formblatt 124) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen oder andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (Formblatt 124), dass in den letzten fünf Kalenderjahren mit der zu vergebenden Leistung vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden sowie Vorlage von drei Referenznachweisen mit mindestens folgenden Angaben:

Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen

Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)

Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGEPartner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (Formblatt 124), dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Критерий: Брой на управленския персонал

Описание на критерия за подбор: Angabe über die Zahl des in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Leitungspersonals.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angabe über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen (nebst extra ausgewiesenem Leitungspersonal, s. hierzu Eignungskriterium "Anzahl der Führungskräfte").

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (Formblatt 124) über die Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register sowie Vorlage des Nachweises über die Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (Formblatt 124) über die Eintragung in der Handwerksrolle oder der Industrie und Handelskammer sowie Vorlage der Gewerbeanmeldung, der Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. der Industrie und Handelskammer.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Vorlage der Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, sofern der Betrieb betragspflichtig ist; sollte keine Beitragspflicht bestehen wird um einen entsprechenden Hinweis gebeten.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Vorlage einer qualifizierten Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: siehe Vergabeunterlagen

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Preis

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016268>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 17/09/2026 09:40:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: siehe Vergabeunterlagen

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 17/09/2026 09:40:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Entfällt, da keine öffentliche Verlesung stattfindet.

Допълнителна информация: Nur Vertreter der VOB-Submissionsstelle oder des Auftraggebers.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Voraussetzung für die Auftragserteilung ist eine mindestens drei Jahre bestehende Geschäftstätigkeit der Bieter und der von ihnen eingesetzten anderen Unternehmen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe. Im Übrigen siehe Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle

Организация, която получава заявленията за участие: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Land Schleswig-Holstein endvertreten durch Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR

Регистрационен номер: 01--2002-79

Пощенски адрес: Schillstraße 1-3

Град: Lübeck

Пощенски код: 23566

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Държава: Германия

Електронна поща: bieteranfragen-vob@gmsh.de

Телефон: 045130086217

Интернет адрес: <https://gmsh.de>

Профил на купувача: <https://www.e-vergabe-sh.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Регистрационен номер: t:04319884640

Пощенски адрес: Düsternbrooker Weg 94

Град: Kiel

Пощенски код: 24105

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@wimi.landsh.de

Телефон: 04319884640

Факс: 04319884702

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0005

Официално наименование: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle

Регистрационен номер: 01-2002 - 79

Пощенски адрес: Schillstraße 1-3

Град: Lübeck

Пощенски код: 23566

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Държава: Германия

Електронна поща: bieteranfragen-vob@gmsh.de

Телефон: 0451 30086 217

Интернет адрес: <https://gmsh.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

c2e4f137-2e59-429c-b484-159a3088704b-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0000

Описание на промените: Die Angebotsfrist wurde verlängert.

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 0218f1dd-49e4-44e0-bbac-d22c066332c9 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 27/08/2026 14:21:00 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 594131-2026
Номер на броя на ОВ S: 166/2026
Дата на публикуване: 28/08/2026